



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/43/633  
23 September 1988  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH  
SPANISH/RUSSIAN

Сорок третья сессия  
Пункт 96 повестки дня

ЗНАЧЕНИЕ ВСЕОБЩЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВА НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ  
И СКОРЕЙШЕГО ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И  
НАРОДАМ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОЙ ГАРАНТИИ И СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 4	3
II. РЕЗЮМЕ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ КОМИССИЕЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА НА ЕЕ СОРОК ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ И ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ НА ЕГО ПЕРВОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1988 ГОДА .....	5 - 7	4
III. ОТВЕТЫ ПРАВИТЕЛЬСТВ .....		4
Финляндия .....		4
Германская Демократическая Республика .....		5
Италия .....		6
Панама .....		7
Сенегал .....		7
Соломоновы Острова .....		8
Турция .....		8
Украинская Советская Социалистическая Республика .....		8

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV.	ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ОРГАНОВ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ .....	11
	Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа .....	11
	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию .....	11
	Программа развития Организации Объединенных Наций .....	13
	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения .....	16
	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев .....	17
V.	ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ .....	17
	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций .....	17
	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры .....	19
	Всемирная организация здравоохранения .....	22
VI.	ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ .....	23
	Арабская организация по правам человека .....	23
	Международная конфедерация свободных профсоюзов .....	25
	Межпарламентский союз .....	25
	Международная демократическая федерация женщин .....	25
	Всемирная федерация демократической молодежи .....	26

/...

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 42/94 от 7 декабря 1987 года Генеральная Ассамблея, среди прочего, вновь подтвердила, что всеобщее осуществление права всех народов, в том числе находящихся под колониальным, иностранным и чужеземным господством, на самоопределение является важнейшим условием эффективной гарантии и соблюдения прав человека и сохранения и поощрения этих прав. Ассамблея предложила Комиссии по правам человека продолжать уделять особое внимание нарушениям прав человека, прежде всего права на самоопределение, в результате иностранного военного вмешательства, агрессии или оккупации. Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад по данному вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии по пункту, озаглавленному "Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека".
2. В своей резолюции 42/95 от 7 декабря 1987 года Генеральная Ассамблея, среди прочего, вновь подтвердила законность борьбы народов за независимость, территориальную целостность, национальное единство и освобождение от колониального господства, апартеида и иностранной оккупации всеми доступными средствами, включая вооруженную борьбу; вновь заявила, что практика использования наемников против суверенных государств и национально-освободительных движений является преступным актом, и призвала правительства всех стран принять законы, объявляющие наказуемыми преступлениями вербовку, финансирование и обучение наемников на их территориях и транзит наемников через их территории и запрещающие их гражданам служить в качестве наемников, и информировать Генерального секретаря о принятии таких законов; призвала все государства, органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и неправительственные организации существенно увеличить все формы помощи жертвам расизма, расовой дискриминации и апартеида через национально-освободительные движения, признаваемые Организацией африканского единства; выразила свою признательность за материальную и другую помощь, которую народы, находящиеся под колониальным господством, продолжали получать от правительств, организаций системы Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций, и призвала к существенному увеличению этой помощи; и постановила вновь рассмотреть этот пункт на своей сорок третьей сессии на основе запрошенных у правительств, организаций системы Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций докладов об усилении помощи колониальным территориям и народам.
3. В резолюции 42/96 от того же числа Генеральная Ассамблея призвала все государства проявлять максимальную бдительность перед лицом опасности, которую создает деятельность наемников, и обеспечить посредством административных и законодательных мер, чтобы территория этих государств и другие находящиеся под их контролем территории, а также их граждане не использовались для вербовки, формирования, финансирования, обучения и транзита наемников или для планирования таких действий, направленных на дестабилизацию или свержение правительства того или иного государства и борьбу против национально-освободительных движений, борющихся против расизма, апартеида, колониального господства и иностранного вмешательства и оккупации, за независимость, территориальную целостность и национальное единство.

4. Настоящий доклад содержит: а) резюме решений, принятых Комиссией по правам человека на ее сорок четвертой сессии в соответствии с резолюцией 42/94 Генеральной Ассамблеи и Экономическим и Социальным Советом на его первой очередной сессии 1988 года; б) ответы правительств; с) ответы органов Организации Объединенных Наций; д) ответы специализированных учреждений; и е) ответы неправительственных организаций относительно мер, принятых ими во исполнение резолюции 42/95 Ассамблеи. Все дополнительные ответы будут изложены в добавлении к настоящему документу.

## II. РЕЗЮМЕ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ КОМИССИЕЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА НА ЕЕ СОРОК ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ И ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ НА ЕГО ПЕРВОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1988 ГОДА

5. На своей сорок четвертой сессии, состоявшейся в феврале и марте 1988 года, Комиссия по правам человека рассмотрела на своих 6-13 и 27, 29 и 30-м заседаниях вопрос о важности всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека. Прения по этому вопросу изложены в соответствующих кратких отчетах (E/CN.4/1988/SR/6-13, 27, 29 и 30). Комиссия приняла шесть резолюций, которые касаются положения в оккупированной Палестине (резолюция 1988/3), положения в Афганистане (резолюция 1988/4), вопроса о Западной Сахаре (резолюция 1988/5), положения в Кампучии (резолюция 1988/6), использования наемников как средство противодействия осуществлению права народов на самоопределение (резолюция 1988/7) и положения в южной части Африки (резолюция 1988/8).

6. На своей первой очередной сессии 1988 года Экономический и Социальный Совет в решении 1988/126 от 27 мая 1988 года одобрил решение Комиссии продлить еще на один год мандат Специального докладчика для изучения вопроса об использовании наемников как средство противодействия осуществлению права народов на самоопределение, с тем чтобы позволить ему представить Комиссии дальнейшие выводы и рекомендации, и одобрил также просьбу Комиссии к Генеральному секретарю продолжать оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь, включая необходимые финансовые средства и квалифицированный персонал.

7. В решении 1988/143 от того же числа Совет полностью поддержал резолюцию 1988/6 Комиссии по правам человека, касающуюся положения в Кампучии, и просил Генерального секретаря продолжать внимательно следить за развитием событий в Кампучии и активизировать усилия, включая использование его добрых услуг, с целью достижения всеобъемлющего политического урегулирования кампучийской проблемы и восстановления в Кампучии основных прав человека.

## III. ОТВЕТЫ ПРАВИТЕЛЬСТВ

### ФИНЛЯНДИЯ

[Подлинный текст на английском языке]  
[13 июня 1988 года]

В отношении резолюций 42/94 и 42/95 Генеральной Ассамблеи правительство сослалось на доклад Финляндии, опубликованный в документе A/35/366/Add.3.

ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на английском языке]  
[15 июня 1988 года]

Германская Демократическая Республика полностью поддерживает заявление, содержащееся в пункте 20 резолюции 42/95 Генеральной Ассамблеи, где говорится, что практика использования наемников против суверенных государств и национально-освободительных движений является преступным актом, и поддерживает призыв Генеральной Ассамблеи к правительствам всех стран принять законы, объявляющие наказуемыми преступлениями вербовку, финансирование и обучение наемников на их территориях и транзит наемников через их территории и запрещающие их гражданам служить в качестве наемников. Германская Демократическая Республика прилагает активные усилия по скорейшему завершению разработки конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников. Несколько лет назад Германская Демократическая Республика заявила о том, что в соответствии с ее конституцией и уголовным правом серьезными уголовно наказуемыми преступлениями являются добровольное вступление ее граждан в военизированные формирования с целью участия в военных действиях, служащих угнетению какого-либо народа, и участие ее граждан в таких действиях.

Извлечение из Конституции Германской Демократической Республики от 6 апреля 1968 года в редакции Закона о дополнении и изменении Конституции Германской Демократической Республики от 7 октября 1974 года:

"Статья 23

...

2) Ни один гражданин не вправе участвовать в военных действиях, служащих угнетению какого-либо народа, и в подготовке таких действий".

Извлечение из уголовного кодекса Германской Демократической Республики от 12 января 1968 года, пересмотренного 19 декабря 1974 года, а также из второй поправки к уголовному кодексу от 7 апреля 1977 года, третьей поправки к уголовному кодексу от 28 июня 1979 года и четвертой поправки к уголовному кодексу от 18 декабря 1987 года:

"Статья 86

Подготовка и осуществление актов агрессии

1) Лицо, которое намеревается осуществить акт агрессии против территориальной целостности или политической независимости Германской Демократической Республики или какого-либо другого государства или принять участие в таком акте, или разработать и поддержать планы осуществления агрессивных актов, наказывается лишением свободы на срок не менее трех лет.

2) В особо тяжких случаях может быть вынесен приговор о пожизненном заключении.

Статья 87

Вербовка для империалистической военной службы

- 1) Лицо, которое вербует граждан Германской Демократической Республики для участия в военных действиях, которые служат угнетению какого-либо народа, или которое вербует их для этой цели в военизированные формирования, или которое оказывает содействие в вербовке граждан ГДР посредством знакомства или транспортировки, наказывается лишением свободы на срок от двух до десяти лет.
- 2) Лицо, которое совершает это преступление умышленно или по приказу организаций, учреждений, групп или отдельных лиц, ведущих борьбу против Германской Демократической Республики или других миролюбивых стран, наказывается лишением свободы на срок не менее чем пять лет, а в особо тяжких случаях оно наказывается пожизненным заключением.
- 3) Уголовно наказуемы подготовка и попытки осуществления таких актов.

Статья 88

Соучастие в актах угнетения

- 1) Гражданин Германской Демократической Республики, который участвует в военных действиях для угнетения народа, наказывается лишением свободы на срок от одного до восьми лет.
- 2) За это преступление может быть назначено более мягкое наказание в соответствии с принципами смягчения наказания с учетом исключительных обстоятельств, или же уголовное дело может вообще не возбуждаться, если с учетом всех обстоятельств правонарушитель несет незначительную долю ответственности".

ИТАЛИЯ

[Подлинный текст на французском языке]  
[1 июля 1988 года]

1. В своей внешней политике Италия неизменно руководствуется принципом самоопределения народов и делает все возможное для его осуществления.
2. Кроме того, Италия непосредственно содействовала процессу самоопределения, в результате которого Сомали достигла независимости после периода административной опеки.
3. Эти принципы непосредственно применяются в проведении внешней политики Италии, о чем свидетельствует поддержка дела независимости Намибии, борьбы против апартеида, являющейся чрезвычайно важным аспектом самоопределения, надежд палестинского народа на свободное осуществление своего права на самоопределение. В контексте ближневосточной проблемы можно упомянуть и вклад Италии в деятельность сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на юге Ливана в целях стабилизации положения в этом регионе и укрепления полного суверенитета Ливана в более широких рамках поиска путей урегулирования кризиса на Ближнем Востоке.

4. Еще одним аспектом, подтверждающим приверженность Италии этому делу, является предоставление экономической и финансовой помощи "прифронтовым" африканским странам, на положении которых самым непосредственным образом сказывается противоборство с Южной Африкой и которые в противном случае были бы вынуждены самостоятельно преодолевать неблагоприятные последствия этой борьбы для своей экономики.
5. С таких же позиций Италия подходит и к вопросу о Намибии.
6. С этой же точки зрения следует рассматривать помощь палестинским беженцам, предоставляемую Италией посредством значительных взносов на цели деятельности БАПОР.

#### ПАНАМА

[Подлинный текст на испанском языке]  
[8 июня 1988 года]

В связи с пунктом 20 резолюции 42/95, в котором к странам обращается призыв принять законы, объявляющие наказуемыми преступлениями вербовку, финансирование, обучение наемников и их транзит через территорию государств - членов Организации Объединенных Наций, имею честь вновь сослаться на записку DG/OCTI/DOI/867 от 28 мая 1987 года, направленную Управлению по правам человека, в которой отмечалось, что Республика Панама законом № 18 от 22 сентября 1982 года приняла новый уголовный кодекс Республики Панама, в статье 312 главы III части IX тома II которого предусмотрено следующее:

"Статья 312. Лицо, занимающееся вербовкой людей, скупкой оружия или совершающее другие враждебные действия, не санкционированные правительством и предпринимаемые в пределах территории Республики или за рубежом против другого государства, что создает для Панамы опасность войны или разрыва отношений с другими странами, наказывается лишением свободы сроком от 3 до 6 лет.

Если в результате вышеупомянутых действий Республике объявляется война, то такие деяния наказываются лишением свободы сроком от 10 до 15 лет".

#### СЕНЕГАЛ

[Подлинный текст на французском языке]  
[7 июля 1988 года]

1. Правительство Сенегала законом № 81-44 от 2 июля 1981 года ратифицировало Конвенцию ОАЕ о ликвидации наемничества от 8 февраля 1977 года.
2. Ввиду намечаемого пересмотра уголовного кодекса правительство Сенегала использует эту возможность, с тем чтобы включить в него положения, направленные против наемничества, в частности:
  - ввести в кодекс понятие наемничества и различные запреты, содержащиеся в конвенции ОАЕ;
  - привести уголовно-процессуальный кодекс и текст об экстрадиции в соответствие с положениями конвенции ОАЕ, касающимися деятельности наемников.

#### СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА

[Подлинный текст на английском языке]  
[10 мая 1988 года]

1. Соломоновы Острова не имеют никакого специального закона, запрещающего финансирование и подготовку наемников на их территории, вместе с тем они поддерживают Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах. Соломоновы Острова никогда не принимали и, по всей вероятности, никогда не будут принимать наемников.
2. Внешняя политика Соломоновых Островов основывается на принципе самоопределения, и любой малейший отход от этого принципа будет рассматриваться как явное и грубое нарушение одного из решительно отстаиваемых ими принципов. В этой связи Соломоновы Острова твердо поддерживают стремление колонизированных народов Новой Каледонии к политической автономии и осуждают Южную Африку за ее бесчеловечную политику.

#### ТУРЦИЯ

[Подлинный текст на английском языке]  
[28 июня 1988 года]

1. Закон запрещает турецким гражданам служить наемниками, а вербовка, финансирование и обучение наемников и их транзит через турецкую территорию являются наказуемыми правонарушениями в соответствии с турецкими законами. В этом вопросе не произошло никаких изменений, и законы, о которых было упомянуто выше, остаются в силе.

#### УКРАИНСКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на русском языке]  
[4 июля 1988 года]

1. Украинская ССР, как это неоднократно указывалось в ответах республики на запросы Генерального секретаря ООН, в заявлениях ее представителей и других документах, была и остается решительной сторонницей повсеместного скорейшего утверждения и неукоснительного соблюдения одного из основополагающих принципов современного международного права – права наций на самоопределение. Реализация этого права является важной предпосылкой успеха усилий Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и обеспечению прав человека.
2. Руководствуясь этой своей принципиальной позицией, Украинская ССР неизменно выступает за искоренение из практики межгосударственных отношений любых форм угнетения и дискриминации, вмешательства во внутренние дела, иностранной интервенции и наемничества.



3. В этой связи глубокую обеспокоенность Украинской ССР, как и большинства членов сообщества наций, не может не вызывать сохраняющееся по вине расистской ЮАР и поддерживающих ее определенных сил нетерпимое положение на юге Африки.
4. Упорное нежелание режима Претории положить конец проводимой им расовой дискриминации, репрессиям и террору в отношении борцов против системы апартеида в ЮАР, за создание здесь единого, демократического нерасового государства, прекратить незаконную оккупацию Намибии и обеспечить предоставление ей подлинной независимости на международно признанной основе, отказаться от политики дестабилизации и актов прямой агрессии против "прифронтовых" государств – все это превратило ситуацию в южноафриканском регионе в дестабилизирующий фактор международного значения.
5. Политика и действия режима апартеида уже давно осуждены Организацией Объединенных Наций как грубейшее нарушение Устава ООН, общепризнанных принципов и норм международного права, как угроза миру и безопасности, преступление против человечества. И, по глубокому убеждению Украинской ССР, для безотлагательного обеспечения на юге Африки равных возможностей для всех, независимо от цвета кожи, необходима решительная, более согласованная позиция международного сообщества по реализации соответствующих решений ООН и ее Совета Безопасности.
6. Украинская ССР выступает за разблокирование южноафриканского конфликта политическими средствами на основе баланса интересов всех вовлеченных в него стран и с учетом законных требований признанных ООН и ОАЕ национально-освободительных движений – Африканского национального конгресса и Народной организации Юго-Западной Африки.
7. Украинская ССР убеждена, что достойным прецедентом и стимулом к новым усилиям по политическому урегулированию международных конфликтов является достижение договоренности по Афганистану и роль, которую сыграла здесь ООН.
8. Реализация принципов, положенных в основу этой договоренности, могла бы открыть путь и к справедливому политическому решению ближневосточного конфликта. Не может в этой связи не вызывать удовлетворение ширящаяся поддержка идеи созыва под эгидой Организации Объединенных Наций международной конференции для его всеобъемлющего урегулирования с участием пяти постоянных членов Совета Безопасности и всех сторон арабо-израильского конфликта, включая ООП.
9. При этом Украинская ССР исходит из того понимания, что базой коллективных усилий, действительно способных привести к установлению прочного мира на Ближнем Востоке, в том числе к обеспечению надлежащей безопасности самого Израиля, должно стать полное осуществление палестинским народом своих неотъемлемых прав, включая создание собственного государства, нахождение баланса интересов всех участников арабо-израильского конфликта. Любые попытки решить ближневосточную проблему в обход законных прав и интересов палестинцев к такому урегулированию не ведут. Об этом свидетельствует и продолжающееся обострение борьбы на оккупированных Израилем территориях.
10. Естественно, у каждого регионального конфликта свой генезис и, соответственно, свои средства урегулирования. Однако коллективное участие всех сторон, причастных к любому из них, основанное на строгом соблюдении основополагающих принципов Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права и, в частности, уважения суверенитета и невмешательства во внутренние дела, подход, опирающийся на широкую международную базу, способны снять препятствия на пути к урегулированию.

11. Так, в результате конструктивных усилий стран региона реальными стали предпосылки политического урегулирования в Центральной Америке. И долг Организации Объединенных Наций, всего международного сообщества – добиваться прекращения попыток блокирования существующего уникального переговорного механизма, содействовать суверенному разрешению центральноамериканскими народами своих проблем и преодолению привносимых в регион извне конфронтационных милитаристских тенденций. Эта необходимость вполне очевидна в отношении такой важной составной развития начавшегося в Центральной Америке позитивного процесса, как нормализация положения вокруг Никарагуа. Правительство этой страны сделало в духе национального примирения большой шаг навстречу другой стороне и вправе поэтому рассчитывать на адекватную реакцию.

12. Акции в отказ от прежних стереотипов обеспечения безопасности в этом и других регионах важны и потому, что, имея своей целью создание нормальных внутренних и внешних предпосылок развития стран, они тем самым способствуют обеспечению благоприятных условий для осуществления всего комплекса прав человека.

13. Неотложные задачи урегулирования конфликтов на юге Африки, на Ближнем Востоке, в Азии, Центральной Америке или в каком-либо другом регионе земного шара не должны снижать внимание ООН и к положению в почти двух десятках все еще зависимых территориях, где управляющие державы продолжают нарушать свои обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций. Международное сообщество несет политическую ответственность за судьбы народов подопечных и самоуправляющихся территорий и не может поэтому мириться с превращением этих территорий в военно-стратегические плацдармы, навязыванием им под прикрытием "плебисцитов" и "референдумов" неокOLONиального статуса, намеренным торможением экономического, социального и политического развития их народов.

14. Украинская ССР осуждает попытки лишить народы колониальных и зависимых территорий права на самоопределение, равно как неокOLONиалистский экономический произвол в отношении целых регионов и даже континентов, противодействие установлению справедливого международного экономического порядка.

15. Такие действия, ущемляющие права целых народов, имеют самые негативные последствия для обеспечения и соблюдения всего комплекса прав человека – как социальных и экономических, так и гражданских и политических.

16. Украинская ССР считает также необходимым запрещение такой опасной, грубой и массовой формы нарушения и подавления права народов на самоопределение, как наемничество, используемое против национально-освободительных движений для изменения насильственным путем направления политического и социального развития суверенных государств. Целям ликвидации этого тяжкого международного преступления, несомненно, способствовала бы скорейшая разработка и принятие Международной конвенции по борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников. Что касается Украинской ССР, то, как это уже неоднократно указывалось ею, социальные условия жизни и законодательство республики создают гарантии недопущения практики наемничества.

**IV. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ОРГАНОВ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**КОМИТЕТ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ НЕОТЪЕМЛЕМЫХ ПРАВ ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА**

[Подлинный текст на английском языке]  
[6 июля 1988 года]

Комитет сослался на представленный Генеральной Ассамблеей доклад Генерального секретаря, содержащий информацию об осуществляемой программе помощи палестинскому народу (A/43/367-E/1988/82) и доклад Генерального секретаря Совету Безопасности, касающийся чрезвычайного положения на оккупированных территориях (S/19443).

**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

[Подлинный текст на английском языке]  
[12 июля 1988 года]

1. После пятой сессии ЮНКТАД, состоявшейся в 1979 году, ЮНКТАД регулярно обсуждает проблему оказания помощи палестинскому народу, находящемуся под израильской оккупацией на Западном берегу и в секторе Газа, и принимает по ней меры. В резолюциях, принятых на последующих сессиях Конференции и Совета по торговле и развитию, содержится призыв об оказании помощи палестинскому народу, находящемуся в условиях оккупации. К ним относятся резолюция 109 (V) Конференции и резолюция 239 (XXIII) СТР о "Помощи национальным освободительным движениям, признаваемым региональными межправительственными организациями", резолюция 146 (VI) Конференции о "Помощи палестинскому народу" и резолюция 169 (VII) Конференции, озаглавленная "Экономическое положение на оккупированных палестинских территориях". В 1981 и 1983 годах ЮНКТАД подготовила два углубленных исследования, озаглавленных, соответственно, "Обзор экономических условий палестинского населения на оккупированных арабских территориях" (TD/B/870) и "Палестина: альтернативы развития" (TD/B/960).

2. В соответствии с мандатом, предоставленным в соответствии с резолюцией 146 (VI), была учреждена Специальная экономическая группа (палестинский народ) для наблюдения расследования акций израильских оккупационных властей, препятствующих экономическому развитию оккупированных палестинских территорий. С момента создания Группы секретариат ЮНКТАД представил Совету по торговле и развитию три годовых доклада о работе, проделанной во исполнение резолюции 146 (VI), и ряд других документов, подготовленных в рамках рабочей программы ЮНКТАД. Документы, подготовка которых была завершена в 1987 году, включают:

а) углубленное исследование, озаглавленное "Палестинский финансовый сектор в условиях израильской оккупации" (UNCTAD/ST/SEU/3);

б) ежегодный доклад, подготовленный секретариатом ЮНКТАД для СТР, озаглавленный "Последние изменения в экономике оккупированных палестинских территорий с особым учетом финансового сектора" (TD/B/1142);

- с) доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций об экономической практике Израиля на оккупированных палестинских территориях (А/42/341; Е/1987/78);
- d) сведения из базы данных Группы по различным аспектам экономики Палестины:
- i) "Selected statistical tables on the economy of the occupied Palestinian territories (West Bank and Gaza Strip)" (UNCTAD/ST/SEU/4)  
("Отдельные статистические таблицы по экономике оккупированных палестинских территорий (Западный берег и сектор Газа)") (ЮНКТАД/СТ/СЕУ/4);
- ii) "Select bibliography on the economy of the occupied Palestinian territories (West Bank and Gaza Strip)" (UNCTAD/ST/SEU/5)  
("Выборочная библиография по экономике оккупированных палестинских территорий (Западный берег и сектор Газа)") (ЮНКТАД/СТ/СЕУ/5);
- iii) "Select chronology on economic issues and related Israeli practices in the occupied Palestinian territories (West Bank and Gaza Strip) June 1986 - June 1987" (UNCTAD/ST/SEU/6)  
("Выборочные хронологические данные по экономическим вопросам и соответствующей практике Израиля на оккупированных палестинских территориях (Западный берег и сектор Газа), июнь 1986 года-июнь 1987 года") (ЮНКТАД/СТ/СЕУ/6).
3. В соответствии со своей программой работы на 1988-1989 годы ЮНКТАД приступила к подготовке ряда исследований и докладов, а также к разработке оперативных проектов, направленных на расширение вклада ЮНКТАД в Программу экономической и социальной помощи Организации Объединенных Наций палестинскому народу. В настоящее время проводятся следующие мероприятия:
- a) подготовка всеобъемлющего исследования, озаглавленного "The external trade of the occupied West Bank and Gaza Strip", ("Внешняя торговля оккупированных Западного берега и сектора Газа"). В этом исследовании, среди прочего, будут затрагиваться вопросы, указанные в соответствующих пунктах резолюции 169 (VII) Конференции;
- b) подготовка доклада секретариата ЮНКТАД за 1988 год Совету по торговле и развитию о помощи палестинскому народу;
- c) подготовка документов с выдержками и обновленной информацией из базы данных Группы, касающиеся палестинской экономики, включая статистические бюллетени, описание исследований и библиографию;
- d) подготовка всеобъемлющего исследования, озаглавленного "Западный берег и сектор Газа: перспективы устойчивого экономического развития";
- e) подготовка двух проектных предложений по оказанию технической помощи в создании организационной структуры для экономического развития оккупированных палестинских территорий;

Е) в соответствии с положениями пункта 6 резолюции 169 (VII) Конференции Группа в настоящее время в консультации с ЦМТ разрабатывает формы предоставления консультаций о мерах, необходимых для создания на оккупированных территориях центра по сбыту палестинской продукции.

## ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

[Подлинный текст на английском языке]  
[5 мая 1988 года]

### I. ХАРАКТЕР ПОМОЩИ ПРООН

1. В 1987 году ПРООН тесно сотрудничала с признанными Организацией африканского единства (ОАЕ) национально-освободительными движениями в работе по переориентации помощи в целях развития в соответствии с приоритетами, установленными для четвертого цикла программирования. Несмотря на это, особый упор по-прежнему делался на деятельность, направленную на:

а) содействие подготовке специалистов и повсеместному формированию квалифицированных кадров с использованием возможностей формального образования и других форм профессионального обучения в целях оказания помощи в подготовке лиц, направляемых национально-освободительными движениями, к последующему выполнению технических и административно-управленческих функций в странах происхождения, когда возникнут благоприятные условия для их возвращения в эти страны в качестве полноправных граждан;

б) содействие достижению сторонниками национально-освободительных движений определенной степени самообеспеченности в странах убежища в таких областях повседневной жизни, как управление и руководство системой коммунального обслуживания, в том числе службами образования и здравоохранения, профессионально-технической, сельскохозяйственной деятельностью и процессом производства продуктов питания, с целью предоставления им возможности содействовать развитию своих нынешних общин, с одной стороны, и их подготовки к последующей трудовой деятельности и выполнению гражданских обязанностей в странах происхождения, с другой стороны.

2. Помощь оказывалась тем же национально-освободительным движениям, что и в прошлом году, а именно: Африканскому национальному конгрессу и Панафриканскому конгрессу в Южной Африке и Народной организации Юго-Западной Африки в Намибии.

### II. ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОГРАММЫ

3. В своем докладе тридцать третьей сессии (DP/1987/63) Администратор информировал Совет о подготовке первой программы помощи национально-освободительным движениям. Предложение по программе было одобрено в решении 87/27, принятом Советом на 29-м заседании 18 июня 1987 года. Сразу же после утверждения предложения по программе началось проведение консультаций с национально-освободительными движениями в целях завершения подготовки документации нового этапа оказания помощи и разработки тех документов, по которым еще предстояло принять

/...

решение. Из 23 проектов, выдвинутых в предложении об оказании помощи по программе, 17 были одобрены к концу года, по четырем проектам готовилась проектная документация, а по оставшимся двум проектам планировалось проведение консультаций по вопросам разработки. Ожидается, что все эти проекты будут одобрены и начнут осуществляться еще до конца 1988 года. Как отмечается в пункте 2b постановляющей части решения 87/21, положения предложения по программе эффективно выполняются в рамках четвертого цикла оказания помощи национально-освободительным движениям.

4. Другим значительным событием в области оказания помощи национально-освободительным движениям было определение новых важных секторальных областей сотрудничества, что также явилось результатом утверждения предложения по проекту и активизации консультаций с движениями и другими донорами. Впервые было одобрено предоставление помощи для учреждения и укрепления группы по координации помощи и управлению ею в рамках Народной организации Юго-Западной Африки. На основе консультаций, проводившихся в последние четыре года между ПРООН и Народной организацией Юго-Западной Африки, а с 1985 года - и с основными двусторонними донорами, оказывающими помощь национально-освободительным движениям, - была достигнута договоренность о необходимости применения согласованного подхода к планированию и управленческому обслуживанию проектов по оказанию помощи, финансируемых различными донорами, поскольку это ведет к повышению эффективности и действенности работы по удовлетворению потребностей движений. Кроме того, было достигнуто согласие насчет того, что такая координация должна обеспечиваться самими бенефициарами. Ввиду отсутствия в настоящее время в национально-освободительных движениях квалифицированных кадров, способных выполнять эти функции, ПРООН одобрила предоставление помощи для создания и развития соответствующего организационного потенциала в рамках Народной организации Юго-Западной Африки. В 1988 году аналогичную помощь планируется также предоставить Африканскому национальному конгрессу и Panaфриканскому конгрессу.

### III. ПОМОЩЬ, ПРЕДОСТАВЛЯВШАЯСЯ В 1987 ГОДУ

5. В 1987 году осуществлялось 17 проектов по оказанию помощи национально-освободительным движениям. Все проекты, за исключением двух, предусматривали проведение новой деятельности или же являлись последующими этапами проектов, которым предоставлялась помощь в рамках предыдущего цикла. Из двух осуществляемых проектов один проект, а именно NLM/81/001, был завершен в течение года. Первое место по получению помощи занимала Народная организация Юго-Западной Африки, являющаяся в настоящее время бенефициаром семи проектов, за которой следуют такие организации, как АНК и ПАК, каждая из которых является бенефициаром трех проектов. Общий объем обязательств ПРООН составил 2 558 200 долл. США. Все 17 проектов финансировались за счет средств ОПЗ.

6. В области образования осуществлялось семь проектов на сумму 1 259 300 долл. США, что составляло 49,3 процента от общего объема выделенных ресурсов. Это свидетельствует о том большом значении, которое национально-освободительные движения придают задаче обеспечения хорошего образования для молодежи в странах убежища, что нашло свое отражение в предложении по программам. Низкий уровень обязательств по сравнению с уровнем предыдущего года, равным 67 процентам, в основном объяснялся неоперативностью учреждений-исполнителей в плане разработки и окончательной подготовки проектной документации для утверждения.

7. Здравоохранение по-прежнему являлось второй по значимости областью, в которой осуществлялось два проекта. На здравоохранение было выделено 901 600 долл. США, что составило 35,2 процента от общего объема финансовых обязательств. В течение 1988 года планируется разработать еще два проекта и подготовить по ним документацию, в результате чего, как ожидается, еще более повысится значение, придаваемое данному сектору в плане удовлетворения потребностей и выделения ресурсов.

8. Вспомогательная деятельность в рамках трех проектов с размером обязательств в 184 900 долл. США, составляющим 7,2 процента от общего объема обязательств, занимала третье место. Деятельность по координации и управлению в области развития, проводившаяся в рамках трех проектов, занимала четвертое место, и на нее было выделено 109 400 долл. США, что составляет 4,3 процента. На помощь сельскому хозяйству, предоставлявшуюся в рамках двух проектов, было выделено 102 000 долл. США, что составляет 4 процента от общего объема ресурсов.

#### А. Общая помощь всем национально-освободительным движениям

9. В течение года осуществлялось четыре проекта, бенефициарами которых являлись все три движения. В рамках проекта оказания помощи в разработке, контроле и оценке проектов (NLM/81/001, а затем - NLM/86/001) всем национально-освободительным движениям предоставлялась помощь в составлении и переработке документов по проектам в целях проведения мероприятий, указанных в предложении по программе. В рамках проекта по оказанию помощи в подготовке работников здравоохранения (NLM/86/002) предусматривалось проведение такой подготовки в аккредитованных медико-санитарных учреждениях. Проектом было охвачено 70 учащихся, 15 из которых успешно закончили курс обучения. На учебу было принято еще 33 человека, в результате чего к концу 1988 года общее число учащихся составило 88 человек. В рамках четвертого проекта было обеспечено покрытие расходов в связи с участием одного представителя от каждого движения в тридцать четвертой сессии Совета управляющих в мае-июне 1987 года (NLM/87/001). Все четыре проекта осуществлялись Управлением ПРООН по осуществлению проектов, и соответствующие расходы составили 758 600 долл. США.

#### В. Помощь Африканскому национальному конгрессу

10. Помощь Африканскому национальному конгрессу предоставлялась в рамках трех проектов. Все эти проекты осуществлялись в секторе образования. Кроме того, в Дар-эс-Саламе, Танзания, были проведены консультации с администрацией Конгресса по вопросу разработки и завершения подготовки указанных в предложении по программе на 1987-1991 годы проектов в таких областях, как сельское хозяйство и производство продуктов питания, координация и управление в области развития и здравоохранение. Один из трех проектов в области образования предусматривал оказание помощи в продолжении обучения выпускников средних школ и профессионально-техническом обучении (ANC/86/002), и в рамках данного проекта 27 учащихся прошли подготовку на уровне университетского, технического и специального технического обучения в аккредитованных учреждениях. Помощь была также предоставлена для обеспечения и укрепления функционирования колледжа Африканского национального конгресса "Соломон махлангу фридом колледж" в Мазимбу, Танзания (ANC/86/003), в котором проходили подготовку 700 учащихся начальной и средней школы, а также для обучения еще 90 человек в начальных и средних школах стран убежища.

/...

11. Все три проекта осуществлялись Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, и на них приходилось 622 500 долл. США из общего объема выделенных на год ресурсов.

С. Помощь Panaфриканскому конгрессу

12. В течение года помощь ПРООН Panaфриканскому конгрессу предоставлялась также в рамках трех проектов. В рамках проекта по производству продуктов питания в Масугуру-Китонга (PAC/86/001) ставилась задача оказания Panaфриканскому конгрессу помощи в организации сельскохозяйственного производства на 415 гектарах земель, выделенных Конгрессу правительством Танзании. В рамках проекта оказания помощи в продолжении обучения выпускников средних школ и обеспечения профессиональной подготовки (PAC/86/002) 20 молодых людей, направленных на учебу Panaфриканским конгрессом, проходили университетскую и техническую подготовку в высших учебных заведениях Африки. И наконец, в рамках проекта оказания помощи в начальном и среднем обучении (PAC/87/001) было организовано обучение в школах на востоке и юге Африки 150 учащихся, направленных на учебу Конгрессом.

13. Проект PAC/86/001 осуществлялся FAO, в то время как по просьбе самих движений другие два проекта осуществлялись Управлением ПРООН по осуществлению проектов. На осуществление этих трех проектов было выделено 358 700 долл. США.

Д. Помощь Народной организации Юго-Западной Африки

14. Цель двух из семи проектов оказания помощи Народной организации Юго-Западной Африки заключалась в укреплении и дальнейшем развитии намибийских учебных центров, созданных этой организацией в поселениях в Анголе (SWP/86/001) и Замбии (SWP/86/002). Эти центры служат начальными и средними школами для 3260 молодых намибийцев: 1490 – в Анголе и 1770 – в Замбии. В рамках вспомогательной деятельности оказывалась помощь в деле укрепления Совета женщин Народной организации Юго-Западной Африки: сначала по проекту SWP/82/003, а после прекращения его финансирования вследствие его завершения – по проекту SWP/86/005. Кроме того, продолжалось оказание помощи службам здравоохранения (SWP/85/001) в поселениях организации в Анголе и Замбии, на цели начала производства сельскохозяйственной продукции в центре профессиональной подготовки для намибийцев в Анголе (SWP/86/004) и осуществления подготовительной миссии в связи с проектом по координации использования и распределения помощи, получаемой от различных доноров (SWP/87/002).

15. Проекты SWP/86/001, SWP/86/002 и SWP/87/003-SWP/86/005 осуществлялись ЮНЕСКО; SWP/85/001, SWP/86/004 и SWP/87/002 – Управлением ПРООН по осуществлению проектов. Общие обязательства ПРООН составили 818 400 долл. США.

**ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ**

[Подлинный текст на английском языке]  
[29 июня 1988 года]

1. ЮНФПА оказывает некоторую помощь по вопросам народонаселения территориям, расположенным в районе Тихого океана и Карибском бассейне. Однако, учитывая весьма малое число и небольшие размеры этих территорий, масштабы такой помощи являются незначительными по сравнению с общей программой Фонда.



УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

[Подлинный текст на французском языке]  
[25 мая 1988 года]

1. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев не может не выразить сожаления в связи с тем, что все еще существуют территории, находящиеся под колониальным господством или в аналогичном положении, а, следовательно, и народы, за которыми не всегда признавалось право на самоопределение.
2. В пределах своей компетенции и, в особенности, через посредство национально-освободительных движений, признанных Организацией Объединенных Наций, Управление предоставляет свою защиту и материальную помощь лицам, которые, отказываясь мириться с таким положением, могут требовать предоставления им статуса беженцев.

V. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

[Подлинный текст на английском языке]  
[20 мая 1988 года]

1. Деятельность ФАО, связанная с указанной резолюцией, включает в себя оказание помощи со стороны этой организации Намибии, национально-освободительным движениям, признаваемым Организацией африканского единства, и палестинскому народу.
2. Национально-освободительные движения южной части Африки, признаваемые ОАЕ и Организацией Объединенных Наций, получают помощь от ФАО на основании резолюций руководящих органов ФАО и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. После достижения независимости большинством государств, находящихся в южной части Африки, единственными национально-освободительными движениями, получающими в настоящее время помощь по линии ФАО, являются Африканский национальный конгресс Южной Африки, Панафриканский конгресс Азии и Народная организация Юго-Западной Африки.
3. Помимо оказания содействия национально-освободительным движениям в форме предоставления, в случае необходимости, чрезвычайной продовольственной помощи, основными целями программ ФАО являются:
  - а) создание условий для достижения общинами беженцев, находящимися под управлением этих движений, самообеспеченности в области продовольствия, а также постоянное повышение их общего уровня питания;
  - б) обеспечение подготовки членов этих движений по вопросам ведения сельского хозяйства, что позволит им нормально существовать и эффективно содействовать сельскохозяйственному развитию стран их происхождения после достижения ими независимости;

/...

с) пополнение кадров руководителей, специалистов и других квалифицированных работников, способных разрабатывать и управлять осуществлением соответствующей политики и программ в области сельского хозяйства в период после достижения независимости в странах происхождения национально-освободительных движений; и

д) предоставление движениям технической информации и результатов анализов, необходимых им для разработки продовольственной и сельскохозяйственной политики после достижения независимости.

4. Программы ФАО, осуществляющиеся в интересах национально-освободительных движений, включают в себя, главным образом, деятельность в области подготовки кадров, помощь в вопросах производства продовольствия, проведение отраслевых обследований и анализа политики, а также осуществление нерегулярных исследований и распространение полученной информации по тем аспектам апартеида, которые имеют отношение к мандату Организации. Эта деятельность финансируется не только ПРООН и Фондом Организации Объединенных Наций для Намибии, но также за счет Программы технического сотрудничества ФАО и других ресурсов регулярных программ.

5. Содействие в подготовке кадров оказывается в форме организации курсов, семинаров или предоставления стипендий для расширения знаний и повышения квалификации в области питания, ухода за детьми, хранения продовольствия, продовольственной технологии, ведения рыбного хозяйства, экономики сельского хозяйства и других смежных областях. Один проект в области подготовки кадров, осуществляемый в настоящее время ФАО, касается предоставления стипендий для подготовки из числа намибийцев руководящих работников высшего звена в области рыбного хозяйства.

6. Помощь в области производства продовольствия включает содействие в планировании и строительстве ферм, а также предоставление тракторов, удобрений, семян, гербицидов и средств на покрытие общих оперативных расходов в целях развития ферм. С 1979 года ФАО оказывает помощь Панафриканскому конгрессу Азии в развитии фермы, расположенной в его поселении в округе Багамоё в Танзании. Разработаны аналогичные проекты для Народной организации Юго-Западной Африки (в Анголе и Замбии) и Африканского национального конгресса (в Танзании), которые ждут утверждения ПРООН.

7. ФАО провела обследования и анализ направлений политики по различным аспектам сельского хозяйства Намибии. Проекты в этой области включали подготовку аграрной реформы и программ расселения, разработку планов в целях защиты поставок продовольствия и питания, анализ направлений политики и подготовку планов на случай непредвиденных обстоятельств для предприятий рыбной промышленности, разработку программ в области сельскохозяйственного образования, а также оценку пригодности почвы для различных видов сельскохозяйственной деятельности. Такая оценка, среди прочего, предусматривала проведение исследований с применением спутниковой фотосъемки для использования их результатов в подготовке комплексной экономической карты Намибии, начатой в 1986 году Советом Организации Объединенных Наций по Намибии.

8. В настоящее время ФАО осуществляет два проекта, которые представляют непосредственный интерес для народа Палестины. В рамках одного из этих проектов ФАО предоставила три стипендии для профессиональной подготовки палестинцев, закончивших учебные заведения, в области экономики сельского хозяйства и животноводства. Этот проект финансируется по Ближневосточной программе сотрудничества. В рамках второго проекта, финансируемого Кампанией ФАО по борьбе с голодом, предоставляются краткосрочные консультации и аудиовизуальное оборудование с целью оказания содействия Открытому университету Аль-Кудса в разработке его учебной программы в области сельского хозяйства.

9. Ряд проектов, предлагаемых в рамках страновой программы ПРООН для Организации освобождения Палестины, подпадает под сферу компетенции ФАО. ФАО выразила свою готовность содействовать их осуществлению, если поступит такая просьба.

#### ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И КУЛЬТУРЫ

[Подлинный текст на английском языке]  
[5 августа 1988 года]

#### I. ПОМОЩЬ ЧЛЕНАМ НАЦИОНАЛЬНО-ОСВОБОДИТЕЛЬНЫХ ДВИЖЕНИЙ, ПРИЗНАВАЕМЫХ ОАЕ

1. Помощь членам национально-освободительных движений, признаваемых ОАЕ (Африканскому национальному конгрессу, Панафриканскому конгрессу и Народной организации Юго-Западной Африки), предоставляется в двух областях:

##### 1. В области образования

2. В рамках своей регулярной программы ЮНЕСКО выделяет средства для предоставления стипендий кандидатам, выдвинутым этими национально-освободительными движениями. В 1987 году было назначено семь таких стипендий, которые будут выплачиваться и в течение текущего двухгодичного периода. Кроме того, в рамках регулярной программы для учебных центров в "прифронтовых" странах, руководство которыми осуществляют освободительные движения, выделяются средства для приобретения оборудования. ЮНЕСКО также предоставляет освободительным движениям технические консультации силами работающего в Дар-эс-Саламе консультанта по проблемам образования, а также участвует в проводимой ими учебной деятельности путем организации семинаров.

3. Помимо вышеупомянутых мероприятий, финансируемых за счет регулярной программы, ЮНЕСКО является учреждением-исполнителем для пяти финансируемых ПРООН проектов в рамках четвертого цикла, которые направлены на развитие людских ресурсов национально-освободительных движений:

ANC/86/002: Среднее образование по программе старших классов и среднее профессионально-техническое образование

ANC/86/003: Помощь СОМАФКО

ANC/86/006: Начальное и среднее образование для учащихся АНК

SWP/86/001: Помощь Намибийскому учебному центру в Южной Кванзе (Ангола)

SWP/86/002: Помощь Намибийскому учебному центру в Ньянго (Замбия)

## 2. В области общественных наук

4. Помощь ЮНЕСКО включает организацию учебных программ для представителей этих движений в вопросах применения общественных наук при изучении первоочередных проблем развития. В 1987 году были организованы два учебных практикума: один - в сотрудничестве с Университетом Дар-эс-Салама - по вопросу о применении общественных наук для анализа проблем, связанных с участием женщин в экономической, общественной и культурной жизни городских центров в Южной Африке и Намибии (Дар-эс-Салам, 7-18 сентября 1987 года); а другой - по вопросу о применении общественных наук при анализе положения, складывающегося в связи с быстрыми социальными изменениями в городских районах южной части Африки, при уделении особого внимания Южной Африке и Намибии (Лусака, 15-26 сентября 1987 года). Будет также проведен учебный семинар по вопросу о путях и средствах противодействия культурной и экономической дестабилизации "прифронтовых" государств режимом апартеида Южной Африки. В работе этого семинара примут участие представители СВАПО.

5. Кроме того, ЮНЕСКО выступает в качестве учреждения-исполнителя Организации Объединенных Наций для финансируемого ПРООН проекта SWP/86/005 (Содействие участию женщин в процессе развития). В рамках этого проекта, осуществляемого в сотрудничестве с Советом СВАПО по проблемам женщин, помощь предоставляется, среди прочего, по таким направлениям, как организация девятимесячных коррективных курсов по английскому языку, математике и общеобразовательным дисциплинам для 25 намибийских беженцев ежегодно, выделение средств для выплаты стипендий слушателям девятимесячных женских курсов по вопросам руководства в одном из учебных заведений для взрослых в Замбии и организация практикума по проблемам ликвидации неграмотности для подготовки работников в этой области.

6. В рамках своей исследовательской программы в области общественных наук ЮНЕСКО - в своей области компетенции - также оказывает национально-освободительным движениям, признаваемым ОАЕ, помощь в вопросах изучения последствий апартеида, а также в вопросах истории общественного и экономического развития в южной части Африки.

## II. ПОМОЩЬ НАСЕЛЕНИЮ ОККУПИРОВАННЫХ АРАБСКИХ ТЕРРИТОРИЙ

### 1. Сотрудничество с БАПОР

7. ЮНЕСКО вносит важный вклад в просветительскую деятельность среди палестинского населения на оккупированных территориях, осуществляя эту работу в сотрудничестве с БАПОР. Как и в прошлом, ЮНЕСКО продолжает выделять для БАПОР 15 должностей, закрепленных за Департаментом по вопросам образования БАПОР/ЮНЕСКО (включая должность Директора Департамента уровня Д-2), на общую сумму 2 117 000 долл. США, покрываемых за счет регулярного бюджета ЮНЕСКО.

8. Кроме того, ЮНЕСКО выделяет средства для назначения временных стипендий палестинцам, принятым на работу в БАПОР для выполнения его учебной программы по пяти областям деятельности. На текущий двухгодичный период для финансирования этих стипендий намечено выделить сумму в размере 77 000 долл. США.

9. Кроме того, в рамках своей регулярной программы ЮНЕСКО закупает некоторые виды оборудования, предназначенного для Департамента по вопросам образования БАПОР/ЮНЕСКО. В текущем двухгодичном периоде для этих целей будет использовано примерно 50 000 долл. США.

10. Наконец, ЮНЕСКО рассматривает и утверждает учебники для использования в школах БАПОР. Эта работа проводится на основе предоставления консультативных услуг, финансируемых в рамках регулярной программы ЮНЕСКО.

## 2. Учебные заведения на оккупированных арабских территориях

11. Деятельность ЮНЕСКО в этой области ведется по двум направлениям:

а) Помощь палестинским университетам, функционирующим на Западном берегу и в секторе Газа, предоставляется в форме выделения финансовых средств для назначения временных стипендий в целях подготовки преподавательского состава без отрыва от производства и для приобретения некоторых видов оборудования. В текущем двухгодичном периоде на эти цели из бюджета выделено 95 000 долл. США.

б) Согласно соответствующим резолюциям и решениям своих директивных органов ЮНЕСКО пытается обеспечить постоянный контроль за деятельностью учебных заведений на этих территориях.

12. В этой связи следует отметить, что последняя миссия, направленная Генеральным директором на эти территории в целях изучения вопроса об основных свободах в сфере образования, была организована в 1987 году под руководством святого отца Э. Боне, профессора Католического университета Лёвена в Бельгии. В настоящее время ведется подготовка к организации второй миссии.

## 3. Открытый палестинский университет

13. После того как совместно с АЛЕКСО и Арабским фондом экономического и социального развития ЮНЕСКО провела в 1979 году исследование относительно возможности создания Открытого палестинского университета, она поддерживала с руководством этого Университета, который теперь называется Открытый университет Аль-Кудс, тесные контакты и предоставляла ему всяческую помощь, главным образом в форме технических консультаций. В 1986 году была организована консультативная миссия, цель которой состояла в определении, совместно с Президентом Университета, конкретных областей, где настоятельно необходима помощь со стороны ЮНЕСКО. Другие просьбы о предоставлении консультативных услуг в настоящее время изучаются секретариатом, и с руководством Университета по ним проводятся консультации. Однако, с учетом масштабов потребностей этого Университета и ограниченности ресурсов в рамках регулярной программы, секретариат в настоящее время занимается рассмотрением возможности мобилизации адекватных средств за счет внебюджетных ресурсов, которые будут использоваться в качестве целевых фондов.

## 4. Иерусалимский университет "Аль-Кудс" для палестинских беженцев

14. В своей резолюции 35/13 В от 3 ноября 1980 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря "в сотрудничестве с Советом Университета Организации Объединенных Наций, Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и Организацией Объединенных Наций

/...

по вопросам образования, науки и культуры" изучить пути и средства создания в Иерусалиме университета "Аль-Кудс" под эгидой Организации Объединенных Наций. Однако ЮНЕСКО не было предложено участвовать в исследовании относительно возможности создания такого учебного заведения, вопрос о проведении которого был впервые поднят в резолюции 36/146 G Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1981 года и осуществление которого тем временем было поручено Университету Организации Объединенных Наций. Кроме того, ЮНЕСКО в настоящее время не осуществляет никаких мероприятий, связанных с деятельностью Иерусалимского университета "Аль-Кудс".

#### 5. Экспериментальный проект

15. В соответствии с резолюцией 22С/23 Генеральной конференции Генеральный директор обратился в 1986 году ко всем государствам-членам, а также к региональным, субрегиональным и международным учреждениям и неправительственным организациям в области развития с призывом вносить добровольные взносы в целях учреждения стипендиального фонда для студентов высших учебных заведений оккупированных территорий. К настоящему времени о своих взносах объявили Исламская организация по вопросам образования, науки и культуры и Арабская организация промышленного развития. Для учреждения этого стипендиального фонда в 1987 году был создан целевой фонд (420/RAB/10) с финансированием за счет целевых взносов, бюджет которого, как предполагается, должен составить 2 500 000 долл. США, что позволит выделять средства для выплаты 50 стипендий в год. В соответствии с резолюцией 24С/25 Генеральный директор в настоящее время намеревается вновь обратиться с подобным призывом.

#### ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

[Подлинный текст на английском языке]  
[20 июня 1988 года]

1. ВОЗ вносит вклад в осуществление положений резолюции 42/95 Генеральной Ассамблеи главным образом посредством оказания помощи в области здравоохранения национально-освободительным движениям, признанным Организацией африканского единства, беженцам в Африке, "прифронтовым" государствам, Лесото и Свазиленду, а также палестинскому народу.
2. В своей резолюции WNA41.23 сорок первая Всемирная ассамблея здравоохранения, проходившая в мае 1988 года, постановила, что ВОЗ следует по-прежнему принимать надлежащие и своевременные меры по оказанию помощи "прифронтовым" государствам, Лесото и Свазиленду в деле решения острых проблем здравоохранения намибийских и южноафриканских беженцев, а также продолжать техническое сотрудничество в области здравоохранения со странами, которые являются или являлись объектами актов дестабилизации со стороны Южной Африки, с тем чтобы содействовать восстановлению их систем здравоохранения, которым был нанесен ущерб. Ассамблея также призвала государства - члены ВОЗ в соответствии со своими возможностями продолжать оказывать надлежащую помощь в области здравоохранения освободительным движениям, признанным Организацией африканского единства, "прифронтовым" государствам, а также Лесото и Свазиленду. Генерального директора конкретно просили расширить гуманитарную помощь этим национально-освободительным движениям и при необходимости использовать средства Программы развития, находящейся в ведении Генерального директора, для

/...

оказания соответствующим странам помощи в решении проблем, связанных как с присутствием намибийских и южноафриканских беженцев и перемещенных лиц, так и с подрывной деятельностью, и в восстановлении инфраструктур этих стран в области здравоохранения, которым был нанесен ущерб.

3. Для беженцев из Намибии, являющейся ассоциированным государством – членом ВОЗ, было предоставлено 737 300 долл. США из регулярного бюджета на двухгодичный период 1988–1989 годов. Первоочередное внимание уделяется подготовке медицинского персонала и организации национальной системы здравоохранения.

4. Что касается медико-санитарного обслуживания арабского населения на оккупированных арабских территориях, включая Палестину, то сорок первая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения приняла резолюцию WNA41.8, в которой, в частности, содержится просьба к Генеральному директору углублять сотрудничество и координацию с соответствующими арабскими государствами, а также с Организацией освобождения Палестины в вопросах, касающихся оказания необходимой помощи жителям оккупированных арабских территорий, в том числе Палестины; оказывать дальнейшую помощь центрам по подготовке кадров в области здравоохранения и увеличить подготовку специалистов по этим вопросам из числа палестинцев в целях оказания первичной медико-санитарной помощи на оккупированных арабских территориях; продолжать деятельность по развитию и оказанию дальнейшей поддержки центрам здравоохранения, находящимся под непосредственным контролем ВОЗ на оккупированных арабских территориях, и содействовать активизации их деятельности; оказывать финансовую и моральную поддержку всем местным, арабским и международным учреждениям, обществам и организациям, прилагающим усилия в целях сооружения больниц и медицинских пунктов на оккупированных арабских территориях.

## VI. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

### АРАБСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

[Подлинный текст на английском языке]  
[2 мая 1988 года]

1. На своем ежегодном совещании, состоявшемся в Каире 30 и 31 января 1988 года, Совет попечителей Арабской организации по правам человека обсудил, в частности, вопрос о растущей кампании репрессий, развязанной Израилем против палестинского народа, особенно после начала последнего восстания в декабре 1987 года, и постановил призвать международное сообщество принять срочные меры, чтобы положить конец этим репрессиям. В этой связи Совет заявил о своей полной поддержке усилий Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности по созданию основных условий для обеспечения защиты жителей оккупированных территорий от нарушений их основных прав человека и дал высокую оценку их деятельности, содействующей реализации палестинским народом его права на самоопределение.

2. Совет также выделил сумму в размере 100 тыс долл. США для жертв палестинского восстания.

/...

3. Полностью игнорируя призыв международного сообщества и Организации Объединенных Наций уйти с оккупированных территорий и признать право палестинского народа на самоопределение, Израиль продолжает бросать вызов международному сообществу и настойчиво проводить свою политику колонизации и "ползучей" аннексии. При этом он использует самые варварские методы: политику "железного кулака", коллективные экономические наказания, в том числе разрушение собственности и вырубку деревьев. На сегодняшний день обширный список десятков тысяч людей, подвергшихся задержанию со времени начала оккупации 21 год назад, пополнился именами более 5 тыс. детей, мужчин и женщин, которые были задержаны с момента начала восстания.
4. В нарушение своих обязательств по Четвертой Женевской конвенции 1949 года Израиль также возобновил политику депортации. За первые четыре месяца восстания были депортированы 20 палестинцев.
5. Сейчас государственные деятели, министры и политические лидеры Израиля открыто призывают к тому, что обсуждалось лишь в тайне, а именно к массовой насильственной высылке со своей родины (эта мера в настоящее время называется перемещением) оставшегося палестинского населения, в том числе лиц, имеющих израильское гражданство: в общей сложности это касается более 2 млн. человек.
6. В нарушение многочисленных резолюций Генеральной Ассамблеи и положений Всеобщей декларации прав человека палестинцам по-прежнему не разрешают вернуться на свою родину.
7. Вопреки положениям Всеобщей декларации прав человека израильские оккупационные власти по-прежнему налагают серьезные ограничения на право палестинцев на выезд и из своей страны и возвращение в нее. Эти власти даже отказываются выдавать выездные визы некоторым палестинцам, приглашенным участвовать в международных совещаниях, как это было недавно в случае, когда несколько человек не получили разрешение на поездку в Женеву для участия в четвертом Международном совещании неправительственных организаций по вопросу о Палестине, проводившемся под эгидой Организации Объединенных Наций 7-9 сентября 1987 года. (См. Заявление этого Совещания, пункт 10.)
8. И наконец, Арабская организация по правам человека хотела бы вновь настоятельно призвать Генеральную Ассамблею принять все необходимые меры для того, чтобы убедить Израиль в необходимости соблюдать международные нормы и выполнять резолюции Организации Объединенных Наций, в частности касающиеся признания права палестинского народа на самоопределение и его права на возвращение на свою родину, и препятствовать осуществлению претенциозных и агрессивных замыслов, которые могут привести лишь к бесконечным войнам и страданиям всех участвующих сторон.



## МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕДЕРАЦИЯ СВОБОДНЫХ ПРОФСОЮЗОВ

[Подлинный текст на английском языке]  
[25 августа 1988 года]

Международная конфедерация свободных профсоюзов уже представила в Организацию Объединенных Наций свои резолюции по вопросам о Южной Африке, Намибии и положении на Западном берегу и в секторе Газа, которые были приняты на четырнадцатом конгрессе Конфедерации, состоявшемся в Мельбурне 14-18 марта 1988 года. Тексты этих резолюций находятся в архиве Секретариата и могут быть получены по просьбам.

## МЕЖПАРЛАМЕНТСКИЙ СОЮЗ

[Подлинный текст на английском языке]  
[5 мая 1988 года]

Состоявшаяся в октябре прошлого года в Бангкоке семьдесят восьмая Межпарламентская конференция призвала "международное сообщество оказать необходимую помощь освободительным движениям Южной Африки и Намибии, а также населению этих стран в целях обеспечения их благосостояния и восстановления"; и далее просила "все парламенты мира способствовать тому, чтобы их соответствующие правительства активизировали поддержку и помощь намибийскому народу в области образования и подготовки кадров через созданные для этих целей вспомогательные органы Организации Объединенных Наций, и оказывать техническую помощь в предверии обретения независимости намибийским народом".

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ ЖЕНЩИН

[Подлинный текст на английском языке]  
[6 июля 1988 года]

1. Международная демократическая федерация женщин по-прежнему привержена делу борьбы за право народов на самоопределение, национальную независимость, справедливость и свободу. Исходя из этого, она продолжает оказывать поддержку женщинам Намибии - страны, которая вопреки требованиям международного сообщества продолжает незаконно оккупироваться расистским режимом Южной Африки, женщинам Южной Африки, повседневная жизнь которых наполнена сплошными страданиями, и женщинам "прифронтовых" государств, против которых Южная Африка ведет необъявленные агрессивные войны.

2. В соответствии с нашим планом работы на 1987-1989 годы и планами работы наших национальных организаций в прошлом мы осуществили ряд мероприятий по оказанию помощи женщинам и детям в южной части Африки, и в ближайшем будущем мы планируем расширить деятельность в этой области. Упомянутые ниже мероприятия свидетельствуют о разнообразии формы оказываемой нами помощи.

3. Недавно мы участвовали в совместной арабо-африканской конференции под названием "Женщины арабских и африканских стран в борьбе против всех форм расизма и расовой дискриминации, сионизма и апартеида", проведенной в рамках второго Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией по инициативе нашей национальной организации - Национального союза алжирских женщин.

4. В сотрудничестве с нашими национальными организациями в девяти странах Западной Европы мы будем финансировать лекционную поездку двух намибийских женщин сроком в один-полтора месяца. Мы уверены, что помимо укрепления солидарности с борющимся народом Намибии в ходе этой поездки удастся собрать некоторый объем материальной помощи.

5. На созванном по инициативе Международной демократической федерации женщин Всемирном конгрессе женщин были приняты меры по оказанию поддержки Фонду-АФРИКА. Этот Фонд, который был создан в 1986 году на Восьмой Конференции неприсоединившихся стран на высшем уровне, будет использоваться для ослабления экономической зависимости "прифронтовых" государств от апартеида Южной Африки и оказания поддержки освободительным движениям в Южной Африке и Намибии.

6. Срок сбора средств был продлен до 31 декабря 1988 года, поскольку средства по-прежнему продолжают поступать.

7. Так же как и многие выступающие за мир люди планеты, выражающие тревогу в связи с длительным тюремным заключением Нельсона Манделы в расистской тюрьме, Международная демократическая федерация женщин подготовит заявление для прессы по случаю его 70-летия с призывом об освобождении Манделы и всех других политических заключенных. Мы также усилили давление на режим Претории в целях отмены казни "шарпевильской шестерки".

#### ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ МОЛОДЕЖИ

[Подлинный текст на английском языке]  
[20 мая 1988 года]

1. Всемирная федерация демократической молодежи играла и продолжает играть важную роль в поддержке борьбы народов за самоопределение и национальную независимость, а также против апартеида, который представляет собой серьезное нарушение основных прав человека.

2. Федерация, будучи международной неправительственной молодежной организацией, разделяет негодование в связи с положением в Южной Африке и Намибии, народы которых сталкиваются с позорной политической и социально-экономической несправедливостью апартеида, - поддерживаемого узаконенным насилием, - типа общества, которое доказало свою глухоту к призывам и резолюциям международного сообщества.

3. Всемирная федерация демократической молодежи всегда осуждала эскалацию грубых репрессий в отношении молодежи и народа Южной Африки, осуществляемых расистским режимом Южной Африки путем зверских убийств, пыток, массовых арестов, задержания тысяч политических активистов, молодых людей и студентов, а также запрета политических организаций.

4. Федерация всегда обращалась к демократическим и прогрессивным силам во всем мире с призывом активизировать борьбу и поднять голос за освобождение всех политических узников и заключенных как в Южной Африке, так и в Намибии.
5. Федерация всегда осуждала в самых решительных выражениях продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии и разграбление ее людских и природных ресурсов расистским режимом Южной Африки и транснациональными корпорациями. Мы призываем к безоговорочному выводу южноафриканских оккупационных войск из Намибии, а также к незамедлительному осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, которая представляет собой единственное мирное средство достижения независимости Намибией, путем проведения под эгидой и контролем Организации Объединенных Наций свободных и справедливых выборов, а также к осуждению всех уловок, к которым прибегают Южная Африка и ее союзники, с тем чтобы обойти эту резолюцию.
6. Вопрос о Намибии является вопросом деколонизации и незаконной оккупации. Урегулирование намибийского вопроса имеет решающее значение для мира и процветания на юге Африки. Упорное нежелание Южной Африки внять призывам к разуму, с которыми обращается международное сообщество, создает необходимость того, чтобы все силы заявили о своей полной и недвусмысленной приверженности делу активизации борьбы против политики апартеида, проводимой южноафриканским режимом. Положение на юге Африки является результатом неуступчивости режима апартеида, продолжающего безнаказанно пренебрегать волей международного сообщества. Международное сообщество должно поддержать борьбу молодежи и народа Южной Африки и Намибии путем введения всеобъемлющих или глобальных обязательных санкций против Южной Африки, а также выразить свою солидарность путем оказания политической, материальной, финансовой и дипломатической помощи борющимся народам Южной Африки и Намибии, с тем чтобы приблизить торжество их борьбы против апартеида, за самоопределение и национальную независимость.
7. ВФДМ также осуждает непрекращающиеся попытки дестабилизации и акты агрессии, совершаемые расистским режимом Претории против "прифронтовых" государств, а также постоянные вторжения на территорию Анголы и Мозамбика, цель которых защитить одиозную и ненавистную систему апартеида.
8. Международное сообщество неоднократно призывало к введению всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки, однако режим апартеида продолжает получать поддержку от некоторых западных стран, которые оказывают ему пособничество путем предоставления как политической, так и экономической помощи. Международное сообщество неизменно осуждало такую поддержку режима апартеида и настоятельно призывало положить конец противодействию этих стран введению всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки.
9. Апартеид является системой, эксплуатирующей людские ресурсы и труд людей; он обесценивает людские ценности и подрывает основы цивилизации и является типом общества, доказавшим свою невосприимчивость и глухоту к наиболее настоятельным призывам международного сообщества. Этот режим продолжает подавлять, поработать и лишать свободы детей в условиях безжалостной, омерзительной системы апартеида.
10. Необходимо мобилизовать общественное мнение против зверств режима апартеида, за предоставление независимости Намибии.

11. Помня о необходимости содействовать работе сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, мы предлагаем следующее для вашего рассмотрения:

- a) призвать к введению всеобъемлющих и обязательных санкций против расистского режима Южной Африки;
- b) активизировать политическую, моральную, материальную, финансовую и другие виды поддержки национально-освободительных движений на юге Африки, а именно: Африканского национального конгресса и Народной организации Юго-Западной Африки;
- c) бороться за незамедлительное и безоговорочное прекращение незаконной оккупации Намибии Южной Африкой;
- d) осудить и отвергнуть все уловки, с помощью которых расистская Южная Африка пытается увековечить свое незаконное присутствие в Намибии;
- e) решительно осудить запрет расистским режимом политических организаций и организаций, борющихся против апартеида, в Южной Африке;
- f) активизировать солидарность и все возможные формы помощи странам юга Африки, с тем чтобы помочь им противостоять попыткам дестабилизации, предпринимаемым расистским режимом;
- g) строго соблюдать резолюцию 418 Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года, устанавливающую обязательное эмбарго на поставки оружия Южной Африке, резолюцию 558 Совета Безопасности от 13 декабря 1984 года, касающуюся импорта оружия, боеприпасов и военных транспортных средств, производимых в Южной Африке, а также обеспечить полную действенность этого эмбарго в соответствии с резолюцией 591 Совета Безопасности от 28 ноября 1986 года; эффективное и полное осуществление этого эмбарго на основе международного сотрудничества является крайне важным и настоятельно необходимым;
- h) бороться за незамедлительное и безоговорочное освобождение Нельсона Манделы и других политических узников и заключенных как в Южной Африке, так и в Намибии;
- i) просить правительства и организации принять надлежащие меры в целях прекращения всех политических, культурных, научных и спортивных связей с расистским режимом Южной Африки;
- j) призвать к полному и немедленному выводу всех иностранных предприятий, созданных или активно действующих в Намибии и Южной Африке;
- k) вновь подтвердить законность борьбы народа Южной Африки и Намибии за полное искоренение апартеида и предоставление независимости Намибии.

12. Всемирная федерация демократической молодежи выдвигает эти предложения для рассмотрения в ходе сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

13. Федерация также заявляет о своей поддержке и солидарности с молодежью и народом Западной Сахары, ведущими борьбу под руководством Фронта ПОЛИСАРИО против оккупации со стороны Марокко, а также за самоопределение и национальную независимость.
14. Особое внимание Федерация уделяет также палестинскому вопросу. Палестинский вопрос является сердцевинной ближневосточного конфликта, и его решение является ключевым условием установления прочного мира на Ближнем Востоке. Мы выражали и продолжаем выражать нашу поддержку и солидарность с борьбой палестинского народа и палестинской молодежи за их неотъемлемые национальные права, за самоопределение и создание независимого государства под руководством ООП, единственного законного представителя палестинского народа.
15. Всемирная федерация демократической молодежи выражает поддержку и солидарность с борьбой всех народов, выступающих против колониализма за самоопределение и национальную независимость, а также за мирное урегулирование таких вопросов на основе резолюций, принятых Организацией Объединенных Наций.
16. Вот уже 40 лет палестинская трагедия причиняет страдания молодежи и народу Палестины, которым отказывают в их неотъемлемых правах на самоопределение и создание своего собственного государства под руководством ООП.
17. Продолжающееся восстание молодежи и народа Палестины против израильской оккупации является убедительным свидетельством их решимости бороться за самоопределение и национальную независимость.
18. Согласно имеющимся данным, в ходе восстания было убито около 398 палестинцев, отмечено 870 случаев самопроизвольных абортов, около 9800 человек было ранено и около 3900 задержано, при этом многие были депортированы.
19. Международному сообществу следует обратиться с призывом к немедленному освобождению всех арестованных палестинцев, возвращению всех депортированных лиц и прекращению израильской оккупации палестинских земель.
20. В заключение следует отметить, что борьба за ликвидацию дискриминации и апартеида, против колониализма, за самоопределение, защиту прав человека и предоставление независимости колониальным странам и народам является выражением вековых чаяний человечества, ради которых многие люди идут на большие жертвы. Сегодня дух этой борьбы воплощен в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте о правах человека и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

-----